

Smlouva o výpůjčce

č. smlouvy půjčitele: 1870/2017-SML

uzavřená podle ustanovení § 2193 a následujících zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“)

Smluvní strany:

Půjčitel: Povodí Vltavy, státní podnik
sídlo: Holečkova 3178/8, Smíchov 150 00, Praha 5
statutární orgán: RNDr. Petr Kubala, generální ředitel
IČ: 70889953
DIČ: CZ70889953
registrace v OR: Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 43594

a

Vypůjčitel: Statutární město Plzeň
sídlo: Vnitřní město, náměstí Republiky 1, 306 32 Plzeň
Zastoupené: Městským obvodem Plzeň 3
sídlo: Jižní předměstí, sady Pětatřicátníků 7, 305 83 Plzeň
zastoupené: [REDACTED]
IČ: 00075370

I.

Právní vztahy k nemovitostem

1. Půjčitel je od 1. 1. 2001 státním podnikem zřízeným na základě zákona č. 305/2000 Sb., o povodích.
2. Půjčitel je podle zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů, a vyhlášky č. 178/2012 Sb., správcem významného vodního toku Radbuza.
3. Současně půjčitel podle zákona č. 305/2000 Sb. o povodích a zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů, má právo hospodařit s majetkem státu, a to mimo jiné s vodním dílem České Údolí a pozemkem **parc. č. 2317/1, vodní plocha**, o celkové výměře 944831 m², zapsaným na **LV č. 1970** v katastrálním území **Valcha**, obec Plzeň, u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, Katastrální pracoviště Plzeň - město.

II.

Předmět smlouvy

1. Půjčitel touto smlouvou **přenechává do bezplatného užívání vypůjčitelí části pozemku uvedeného v článku I této smlouvy o výměře 14.000 m²**, (dále jen „předmět výpůjčky“), a to za účelem uvedeným v čl. III. této smlouvy.
2. Předmět výpůjčky je vyznačen na snímku katastrální mapy, který je nedílnou součástí této smlouvy, jako její příloha č. 1.

III.

Účel výpůjčky

1. Předmět výpůjčky přenechává půjčitel vypůjčitelí pouze a výlučně **za účelem využití pro relaxaci a rekreaci občanů města Plzně v prostorách multifunkčního areálu Škodaland** provozovaného vypůjčitelem a sloužícího k bezplatnému užívání veřejností. Na předmětu výpůjčky je vypůjčitel oprávněn umístit po dobu platnosti této smlouvy plovoucí molo (6m x 2m) ke kotvení lodiček a vodních šlapadel.
2. Půjčitel i vypůjčitel společně prohlašují, že předmět výpůjčky je způsobilý k výše smluvenému účelu užívání.

IV.

Trvání výpůjčky

1. Tato smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na dobu pěti let počínaje následujícím dnem po nabytí platnosti této smlouvy.
2. Tato smlouva může být ukončena před uplynutím stanovené doby
 - 2.1. dohodou – návrh dohody musí být předložen druhé smluvní straně alespoň 7 dnů před navrhovaným skončením smluvního vztahu, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak,
 - 2.2. odstoupením půjčitele od smlouvy, pokud vypůjčitel předmět výpůjčky neužívá řádně nebo jestliže jej užívá v rozporu s účelem stanoveným touto smlouvou nebo ke kterému obvykle slouží, a to ani po doručení písemné výzvy k nápravě s uvedením přiměřené lhůty k nápravě,
 - 2.3. výpovědí smlouvy půjčitelem, pokud bude zapůjčený pozemek třeba využít k plnění funkcí státu nebo jiných úkolů, které pro půjčitele vyplývají z jeho působnosti a stanoveného předmětu činnosti.
3. Smluvní strany se výslovně dohodly na tom, že písemnost se považuje za doručenu (a to bez ohledu na den doručení a i v případě, pokud adresát odmítne písemnost převzít nebo ji nevyzvedne v úložní lhůtě) 10. kalendářní den počínaje dnem prokazatelného odeslání, tj. předání k poštovní přepravě jako doporučené psaní s dodejkou držitelem poštovní licence,

a to na adresu druhé smluvní strany uvedenou v záhlaví této smlouvy.

4. Smluvní strany se výslovně dohodly na vyloučení možnosti obnovení této smlouvy po skončení její platnosti za stejných podmínek, za jakých byla sjednána původně.
5. Výpovědní lhůta je jeden měsíc a začíná běžet od 1. dne kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně. Odstoupením od smlouvy se smlouva ruší ke dni doručení písemného oznámení o odstoupení druhé smluvní straně.

V.

Podmínky výpůjčky

1. Užívání předmětu výpůjčky je možné pouze na základě předchozí písemné výzvy k předání a podpisu předávacího protokolu po nabytí platnosti a účinnosti této smlouvy a to na adrese: Povodí Vltavy, státní podnik, Závod Berounka, Denisovo nábřeží 14, 301 00 Plzeň..
2. Vypůjčitel se zavazuje předmět výpůjčky užívat řádně v souladu s dohodnutým účelem výpůjčky a udržovat jej v dobrém stavu odpovídajícím řádné údržbě. Znamená to, že vypůjčitel trvale udržuje předmět výpůjčky nejméně ve stavu odpovídajícím stavu ke dni předání a převzetí předmětu výpůjčky a podpisu předávacího protokolu smluvními stranami ve smyslu odst. 1. tohoto článku smlouvy. Vypůjčitel tedy provádí veškerou údržbu předmětu výpůjčky a odstraňuje všechna vzniklá poškození předmětu výpůjčky. Veškerá zhodnocení a zlepšení stavu předmětu výpůjčky provedená vypůjčitelem se stávají, pokud není výslovně v jednotlivém případě dohodnuto smluvními stranami jinak, nedílnou součástí předmětu výpůjčky a půjčitel za ně nehradí vypůjčiteli žádnou úhradu. Předmět výpůjčky nebude vypůjčitelem využíván ke komerčním účelům.
3. Pokud v této smlouvě není dohodnuto jinak, pak po dobu trvání výpůjčky není vypůjčitel oprávněn měnit povahu, tj. účel užívání předmětu výpůjčky, umisťovat na něm jakékoliv movité či nemovité věci charakteru trvalé nebo dočasné stavby či zařízení (kromě věcí dle čl. III. bod 1. této smlouvy), měnit odtokové poměry na předmětu výpůjčky, vysazovat či kácet zeleň, měnit retenční vlastnosti pobřežního pozemku nebo koryta vodního toku. Vypůjčitel není oprávněn zříditi nájemní nebo podnájemní vztah či umožnit jakýmkoliv jiným způsobem užívání předmětu výpůjčky třetí osobě, to vše shora uvedené v tomto odstavci není vypůjčitel oprávněn provést bez předchozího písemného souhlasu půjčitele.
4. Vypůjčitel je povinen po dobu trvání výpůjčky počínat si tak, aby třetí osobě nebylo znemožněno, či jinak narušeno obecné nakládání s povrchovými vodami v souladu s vodním zákonem a aby nevznikla škoda vlastníkům sousedních nemovitých věcí a žádné jiné třetí osobě.
5. V případě odchodu velkých vod a ledů je vypůjčitel povinen na své náklady učinit taková opatření, aby zabránil vzniku škody na předmětu výpůjčky. Půjčitel neodpovídá z tohoto titulu za žádné škody vzniklé na majetku vypůjčitele nebo na majetku třetích osob.
6. Hrozí-li předmětu výpůjčky škoda, je vypůjčitel povinen přijmout veškerá přiměřená opatření k odvrácení škody a ke snížení následků případné škody, a pokud ke škodě dojde, je povinen následky bez zbytečného odkladu odstranit a o hrozbě škody nebo o vzniklé škodě bezodkladně informovat půjčitele.
7. Jestliže k užívání předmětu výpůjčky k účelu dle čl. III. této smlouvy je podle platných právních předpisů třeba povolení nebo souhlasu, tj. rozhodnutí či opatření orgánů veřejné

- moci, je vypůjčitel povinen si je sám svým jménem a na svůj náklad opatřit.
8. Vypůjčitel je povinen dodržovat příslušná ustanovení právních předpisů, zejména vodního zákona, stavebního zákona, zákona o odpadech, hygienických a bezpečnostních předpisů apod., dbát pokynů orgánů veřejné moci a půjčitele a platit poplatky a úhrady, pokud jsou nebo budou příslušnou obcí a jinými orgány veřejné moci stanoveny v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky k účelu dle této smlouvy.
 9. Vypůjčitel je povinen strpět omezení užívání pobřežních pozemků, vyplývající z právních předpisů (tj. obecné nakládání s povrchovými vodami - § 6 vodního zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákonů, ve znění pozdějších předpisů, výkon rybářského práva apod.).
 10. Vypůjčitel je povinen zajistit na vlastní náklady pravidelný úklid předmětu výpůjčky a odvoz odpadků.
 11. Půjčitel upozorňuje a vypůjčitel bere na vědomí, že předmět výpůjčky se nachází v záplavovém území vodního díla České Údolí, a že půjčitel nenese odpovědnost za případnou škodu v důsledku této okolnosti a následků vzniklých z této okolnosti, která se považuje za vadu předmětu výpůjčky.
 12. Vypůjčitel je povinen umožnit kdykoliv na výzvu půjčitele provedení kontroly dodržování podmínek sjednaných touto smlouvou.
 13. Vypůjčitel se zavazuje, že na předmětu výpůjčky nebude skladovat nebo ponechávat jakýkoliv odplavitelný materiál.
 14. Vypůjčitel je povinen veškerá případně dočasně umístěná přenosná zařízení na předmětu výpůjčky řádně zabezpečit proti odplavení.
 15. Vypůjčitel je povinen v případě vyhlášení II. stupně povodňové aktivity a v zimním období (od 1.10. do 30.4. každého kalendářního roku) veškerá movitá zařízení umístit mimo záplavové území.
 16. Vypůjčitel je povinen provádět údržbu travní a keřové vegetace na předmětu výpůjčky na své náklady a současně je vázán pokyny půjčitele.
 17. Vypůjčitel se zavazuje zajistit, že na předmětu výpůjčky nebude parkováno s motorovými vozidly.
 18. Vypůjčitel bere na vědomí, že užívání povrchových vod na VD České údolí k plavbě plavidly se spalovacími motory je možné pouze za podmínek a v rozsahu stanoveném vyhláškou č. 46/2015 Sb. ve znění pozdějších předpisů, přičemž současně nesmí dojít k ohrožení zájmů rekreace, jakosti vody, vodního ekosystému, bezpečnosti osob a vodního díla.
 19. Vypůjčitel se zavazuje ke dni ukončení výpůjčky dle této smlouvy, nebude-li písemně smluvními stranami dohodnuto jinak, uvést na vlastní náklady předmět výpůjčky do původního stavu, tj. do takového stavu, v jakém jej převzal před započítáním užívání při podpisu předávacího protokolu ve smyslu čl. V. odst. 1. smlouvy a protokolárně předat předmět výpůjčky ke dni ukončení výpůjčky zpět půjčiteli. K předání je vypůjčitel povinen písemně vyzvat půjčitele nejpozději do 1 týdne před ukončením platnosti této smlouvy tak, aby předmět výpůjčky byl vrácen nejpozději do konce doby její platnosti.
 20. Pro případ porušení shora uvedených jednotlivých povinností vypůjčitele dle tohoto článku smlouvy se vypůjčitel zavazuje zaplatit bez zbytečného odkladu půjčiteli za každé jednotlivé porušení smluvních povinností smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč na číslo účtu půjčitele uvedené v záhlaví této smlouvy. Tímto ujednáním nejsou dotčeny další nároky půjčitele na náhradu případně vzniklé škody v plné výši. Povinnost vypůjčitele zaplatit

smluvní pokutu trvá i v případě zániku této smlouvy, pokud bude prokázáno, že k porušení povinnosti došlo v době platnosti smlouvy.

21. Vypůjčitel bere na vědomí a souhlasí s tím, že půjčitel je oprávněn bezplatně využívat předmět výpůjčky při plnění povinností správce vodního toku a vodního díla, zejména při péči o koryta vodních toků, příbřežní pozemky nádrže a při údržbě břehových porostů a za tímto účelem je půjčitel oprávněn vjíždět na předmět výpůjčky i se svou provozní technikou.

VI.

Závěrečná ujednání

1. K nakládání s majetkem dle této smlouvy byl dle platného Statutu Povodí Vltavy, státní podnik, vydán obecný souhlas jeho zakladatele - Ministerstva zemědělství.
2. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o registru smluv“).
3. Půjčitel je oprávněn uveřejnit obraz smlouvy včetně metadat v registru smluv podle zákona o registru smluv. Vypůjčitel je se zveřejněním smlouvy a metadat srozuměn. Uveřejnění smlouvy a metadat v registru smluv zajistí půjčitel.
4. Změny a doplňky k této smlouvě mohou být provedeny pouze formou písemných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami.
5. Smluvní strany se dohodly, že vypůjčitel bude veškeré písemnosti týkající se této smlouvy doručovat na tuto adresu půjčitele: Povodí Vltavy, státní podnik, závod Berounka, Denisovo nábřeží 14, Plzeň, PSČ 30100.
6. Smlouva je vyhotovena v 5 vyhotoveních, z nichž půjčitel obdrží dva stejnopisy a vypůjčitel obdrží tři stejnopisy.
7. Smluvní strany prohlašují, že smlouvu uzavřely po vzájemném projednání a dohodě o jejím obsahu, určitě, vážně a srozumitelně, že smlouva je projevem jejich pravé a svobodné vůle, a na důkaz toho připojují své podpisy.
8. Práva a povinnosti plynoucí z této Smlouvy přecházejí na případné právní nástupce smluvních stran. Smluvní strany mají navzájem povinnost informovat se při takovém přechodu práv a povinností a informovat o existenci této Smlouvy právní nástupce.
9. Vůle k uzavření Smlouvy je dána usnesením Rady Městského obvodu Plzeň 3 č. 425 ze dne 13. 11. 2017.

V Praze dne

V Plzni dne

.....
RNDr. Petr Kubala
generální ředitel
Povodí Vltavy, státní podnik

.....


vypůjčitel/půjčitel